1

KINH ÑAÏI PHÖÔNG QUAÛNG THIEÄN XAÛO PHÖÔNG TIEÄN

**QUYEÅN IV**

Laïi nöõa, naøy Boà-taùt Trí Thöôïng! Ta nhôù veà ñôøi quaù khöù, luùc ñoù coù naêm traêm ngöôøi khaùch buoân vaøo bieån tìm vaät baùu. Laïi coù moät nguôøi khaùch buoân taùnh tình lanh lôïi, cöùng raén, maïnh meõ nhöng xaáu aùc, treân ñöôøng ñi bieån boãng gaëp ñoaøn ngöôøi kia, ngöôøi naøy lieàn sinh yù aùc möu tính muoán ñöôïc chaâu baùu, lieàn töï suy nghó: Ta neân baøy caùch gieát cheát caùc ngöôøi buoân kia, ñoaït laáy chaâu baùu trôû veà chaâu Dieâm-phuø-ñeà, höôûng söï vui söôùng.

Trong soá naêm traêm ngöôøi kia coù moät chuû buoân teân laø Thieän Ngöï, taùnh tình hieàn hoøa, thöôøng thöông yeâu taát caû moïi ngöôøi. Khi vò naøy naèm nghæ, trong moäng chôït thaáy töôùng cuûa vò thaàn bieån caû hieän ra noùi vôùi chuû buoân: “OÂng neân bieát, ngoaøi caùc baïn buoân cuûa oâng, coøn coù moät ngöôøi khaùc taùnh tình hung aùc, teân goïi nhö theá, hình daùng nhö theá, ngöôøi aáy sinh taâm möu haïi muoán cöôùp ñoaït chaâu baùu, suy nghó phaûi mau gieát heát caùc oâng ñeå ñoaït laáy vaät baùu trôû veà chaâu Dieâm- phuø-ñeà höôûng söï vui söôùng. Vì vaäy ta noùi cho oâng bieát tröôùc ñeå oâng coù theå tìm phöông caùch, laøm cho ngöôøi aùc naøy khoâng gaây nghieäp gieát haïi, traùnh ñöôïc quaû baùo ñòa nguïc, maø ñoaøn ngöôøi buoân laïi ñöôïc toaøn maïng. Vì sao? Vì naêm traêm ngöôøi naøy ñoái vôùi ñaïo Boà-ñeà voâ thöôïng ñaõ ñaït quaû vò Baát thoaùi chuyeån, coøn ngöôøi aùc kia ñoái vôùi nhöõng ngöôøi truï nôi phaùp Boà-taùt nhö vaäy, neáu gaây nghieäp gieát haïi thì vónh vieãn bò ñoïa nôi ñòa nguïc, khoâng coù thôøi haïn ra khoûi, vaäy oâng neân kheùo baøy phöông tieän cöùu ñoä ngöôøi aáy.

Thöông chuû Thieän Ngöï thöùc daäy lieàn suy nghó: “Ta phaûi coù caùch gì laøm cho ngöôøi aùc naøy khoâng taïo nghieäp gieát haïi, traùnh ñöôïc quaû baùo ñòa nguïc, coøn caùc ngöôøi buoân ñeàu ñöôïc toaøn maïng”. Trong moät ngaøy suy nghó nhö vaäy, tìm phöông tieän nhöng chöa coù ñöôïc.

Mieät maøi suy nghó cho ñeán baûy ngaøy cuõng khoâng theå tìm ra. Quaù baûy ngaøy roài môùi nghó: “Ta khoâng theå tìm ñöôïc caùch gì, chæ ñoái vôùi ngöôøi coù taâm aùc kia, gieát cheát haén tröôùc, ngöôøi aáy cheát roài seõ khoâng gaây nghieäp gieát haïi, traùnh ñöôïc quaû baùo ñòa nguïc, laøm cho caùc ngöôøi khaùc ñöôïc toaøn maïng”. Nghó theá roài laïi so saùnh: “Neáu ta cuøng vôùi naêm traêm ngöôøi naøy gieát ngöôøi kia thì ñeàu bò ñoïa vaøo ñòa nguïc. Ta neân vì taâm ñaïi bi maø cöùu giuùp hoï, phaûi töï tay gieát. Do nhaân gieát haïi naøy, neáu ôû trong ngaøn kieáp bò quaû baùo ñòa nguïc ta cuõng nhaãn chòu. Chæ coù theå duøng phöông tieän ñaïi bi nhö vaäy, môùi laøm cho ngöôøi aùc naøy khoâng taïo nghieäp gieát haïi traùnh khoûi khoå nôi ñòa nguïc, trong voâ löôïng kieáp, laïi laøm cho caùc thöông buoân truï nôi phaùp Boà-taùt aáy ñöôïc an oån, khoâng gaëp naïn”. Ngöôøi thöông chuû nghó roài, duøng phöông tieän gieát ngöôøi aùc kia, ngöôøi aùc aáy sau khi cheát ñöôïc sinh leân coõi trôøi.

–Naøy Boà-taùt Trí Thöôïng! Neân bieát naêm traêm ngöôøi thöông buoân thôøi aáy laø naêm traêm Ñöùc Nhö Lai trong Hieàn kieáp naøy. Ngöôøi thöông chuû töùc laø thaân Ta. Ta luaân hoài trong traêm ngaøn kieáp, duøng taâm ñaïi bi, baøy ra ñuû caùc thöù phöông tieän thieän xaûo nhö theá ñeå cöùu ñoä chuùng sinh. YÙ oâng theá naøo? Ñaïi Boà-taùt duø traûi qua traêm ngaøn kieáp trong luaân hoài ñeàu laø duøng trí phöông tieän ñeå cöùu ñoä chuùng sinh, chôù cho laø Ñaïi Boà-taùt coù nghieäp chöôùng! Neân phaûi bieát haønh taïo gaây nghieäp cuûa chö Phaät, Boà-taùt thaûy ñeàu thanh tònh, laïi khoâng coù chuùt phaàn nhoû chöôùng ngaïi naøo.

Naøy Boà-taùt Trí Thöôïng! Neân bieát Nhö Lai ÖÙng Cuùng Chaùnh Ñaúng Chaùnh Giaùc laø thaân kim cang khoâng hoaïi, cho ñeán böôùc chaân ñi cuõng ñeàu duøng phöông tieän thaàn thoâng taïo lôïi ích lôùn.

Baáy giôø, trong thaønh Xaù-veä coù hai möôi ngöôøi cuøng gaëp hai möôi ngöôøi baïn cöïc aùc, caùc ngöôøi aáy ñoàng sinh taâm aùc muoán möu gieát haïi nhöõng ngöôøi kia, moãi ngöôøi ñeàu tìm moät caùch. Khi aáy, boán möôi ngöôøi nhôø söùc oai thaàn cuûa Phaät, ñeàu ñi ñeán choã Phaät, ñöùng sang moät beân. Luùc naøy, Ñöùc Nhö Lai ÖÙng Cuùng Chaùnh Ñaúng Chaùnh Giaùc vì muoán hoùa ñoä boán möôi ngöôøi kia, neân trong khoaûng saùt-na hoùa laøm moät ngöôøi cao lôùn ôû trong chuùng hoäi cuûa Phaät, baïch cuøng Toân giaû Ñaïi Muïc-kieàn-lieân: “Toân giaû neân bieát, trong ñaïi ñòa naøy khoâng laâu seõ xuaát hieän caùc loaïi coû caây”. Ngöôøi to lôùn kia noùi xong,

3

Ñöùc Theá Toân lieàn ñöa baøn chaân phaûi xuoáng ñaát, chæ trong choác laùt, khaép treân maët ñaát ñeàu sinh coû caây, cao khoaûng moät thöôùc.

Toân giaû Muïc-kieàn-lieân baïch Phaät: “Baïch Theá Toân! Baây giôø ñaõ xuaát hieän töôùng coû caây, ôû caùc phöông khaùc con coù theå thaáy hay khoâng?”.

Phaät ñaùp: “Khoâng theå thaáy”.

Toân giaû Muïc-kieàn-lieân lieàn giöõ laïi moät ít coû caây. Luùc ñoù, ba ngaøn ñaïi thieân theá giôùi thaûy ñeàu chaán ñoäng. Ñöùc Nhö Lai ÖÙng Cuùng Chaùnh Ñaúng Chaùnh Giaùc, duøng söùc thaàn thoâng töï hieän thaân töôùng vöôït qua coõi Phaïm, caùc coû caây naøy cuõng theo vöôït qua coõi Phaïm.

Nhö Lai laïi duøng söùc thaàn thoâng hieän ôû trong bieån caû, caùc coû caây naøy cuõng theo ñoù maø hieän. Nhö Lai duøng söùc thaàn thoâng vaøo giöõa nuùi lôùn, coû caây naøy cuõng theo ñeán ñoù.

Khi aáy, Nhö Lai trôû laïi toøa ngoài, roài lieàn thaâu chaân phaûi, nhöng coû caây cuõng ôû yeân khoâng ñoäng.

Toân giaû A-nan baïch Phaät: “Nhö Lai Theá Toân! Xöa do nhaân duyeân gì maø nay hieän töôùng nhö vaäy?”.

Phaät baûo Toân giaû A-nan: “Xöa Ta laø thöông chuû lôùn, vaøo bieån tìm cuûa baùu gaëp tri thöùc aùc, luùc ñoù, Ta vì taâm ñaïi bi neân döùt tröø thaân maïng cuûa keû kia, do nhaân duyeân xöa neân nay coù töôùng naøy”. Ñöùc Theá Toân noùi keä:

*Baây giôø ñaõ hieän töôùng nhö theá! Khoâng truï hö khoâng vaø bieån nuùi Cho ñeán khoâng truï caùc phöông khaùc Do nhaân xöa neân truï nhö vaäy.*

Luùc ñoù, boán möôi ngöôøi kia suy nghó: “Nhö Lai laø Ñaïi Phaùp vöông, khoâng thaät coù moät chuùt nghieäp chöôùng naøo, chuùng ta sinh taâm aùc möu haïi laãn nhau, nay ôû tröôùc Ñöùc Phaät neân saùm hoái”.

Nghó vaäy roài ñoàng baïch Phaät: “Baïch Theá Toân! Chuùng con tröôùc ñaõ sinh taâm aùc, muoán gieát haïi laãn nhau, nay ñeàu xin saùm hoái”.

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân lieàn vì hoï giaûng noùi phaùp yeáu. Boán möôi ngöôøi kia ñeàu ñaït ñöôïc Tam-muoäi Trí chöùng. Cuøng luùc coù ba traêm hai möôi vaïn chuùng sinh xa lìa traàn caáu, ñöôïc phaùp nhaõn thanh tònh.

–Naøy Boà-taùt Trí Thöôïng! Do nhaân duyeân naøy neân bieát chö Phaät Nhö Lai nhaác chaân, haï chaân ñeàu laø phöông tieän thaàn thoâng taïo lôïi ích lôùn, thaät khoâng bò moät chuùt phaàn nghieäp chöôùng naøo.

Laïi, Nhö Lai ñaõ lìa caùc beänh, vì sao coù luùc coøn sai caùc Bí-soâ ñeán choã Kyø-baø xin nöôùc tinh chaát nôi nhuïy hoa sen xanh ñeå laøm gì?

Vì baáy giôø Ta cuøng vôùi naêm traêm Bí-soâ kieát haï ôû giöõa röøng chöa laâu. Luùc ñoù coù haønh giaû teân Tu-taû-la-ma-baø-vyõ-ca ôû caïnh khu röøng naøy, ngöôøi aáy boãng nhieân sinh beänh, khoâng theå ñi laïi, khoâng theå chöõa trò, neân tôùi choã ta xin thuoác hay ñeå trò beänh. Khi aáy, ta suy nghó: “Nay ta khoâng neân bieát caùch trò beänh aáy. Vì sao? Vì neáu ta bieát beänh naøy trò nhö theá naøo thì nôi ñôøi sau seõ huûy hoaïi taâm Thaùnh, chæ neân chæ baøy caùch naøo ñeå ñöôïc thuoác trò beänh aáy, vaø sai caùc chuùng Bí-soâ ñi tìm thuoác ñoù”. Nghó nhö theá roài, lieàn baûo chuùng Bí-soâ ñeán choã Kyø- baø, xin nöôùc tinh chaát nôi nhuïy hoa sen xanh ñeå trò beänh. Caùc Bí-soâ tuy vaâng lôøi Phaät, nhöng chöa laøm theo. Khi aáy, Thieân töû Tònh Cö, thaáy caùc Bí-soâ beøn baïch: “Thöa Toân giaû! Caùc vò neân bieát phaûi theo lôøi Phaät tìm ñuùng thuoác nhö vaäy ñeå trò beänh, chôù tìm thuoác khaùc, vì ngöôøi beänh uoáng vaøo seõ bò cheát”. Caùc Bí-soâ noùi: “Neáu chuùng toâi ñi tìm thuoác maø traùi vôùi giôùi luaät cuûa Phaät, chuùng toâi thaø töï maát maïng, hoaøn toaøn khoâng laøm traùi giôùi luaät Phaät.” Thieân töû Tònh Cö laïi thöa caùc Bí-soâ: “Nhö Lai laø Ñaïi phaùp vöông, do taâm taïo lôïi ích neân hieän töôùng chæ daãn thuoác uoáng trò beänh. Sao caùc oâng khoâng laøm nhö lôøi daïy. Haõy ñi xin thuoác, haõy ñi xin thuoác!”. Thieân töû Tònh Cö noùi nhö vaäy ba laàn, caùc Bí-soâ môùi heát taâm nghi ngôø, lieàn ñi ñeán choã Kyø-baø xin thuoác, ñöôïc thuoác roài ñem trao cho ngöôøi beänh kia, uoáng lieàn heát beänh.

Naøy Boà-taùt Trí Thöôïng! Do nhaân duyeân aáy neân ta vì taïo lôïi ích, môùi sai caùc Bí-soâ tìm thuoác nhö vaäy, chöù chaúng phaûi Nhö Lai coù caùc beänh khoå.

Laïi nöõa, caùc Nhö Lai ôû trong nhoùm phöôùc laø toái thöôïng, cao toät, vì sao ban ñaàu laïi caàm baùt vaøo thaønh khaát thöïc?

Do Nhö Lai ñaõ lìa caùc chöôùng ngaïi, khoâng nghó ñeán aên uoáng, nhöng vì thöông caùc Bí-soâ nôi ñôøi sau coù ít phöôùc ñöùc, tuy hoï böng bình baùt ñi vaøo thaønh phoá, thoân xoùm khaát thöïc maø khoâng xin ñöôïc,

5

phaûi chaùn naûn, khoâng theå thöôøng xuyeân sieâng ñi khaát thöïc. Nhö Lai laøm cho caùc Bí-soâ naøy luùc aáy suy nghó: “Nhö Lai ñaïi sö ñoái vôùi theá gian naøy laø phöôùc ñöùc cao toät, vaäy maø coøn tuøy nghi böng bình baùt khaát thöïc, huoáng chi ta laø Bí-soâ ñôøi sau, phöôùc ñöùc caïn moûng, xin aên khoù khaên, khoâng neân chaùn naûn, phaûi ñi khaát thöïc, tuy laø ñöôïc ít nhöng cuõng laáy laøm ñuû”.

Naøy Boà-taùt Trí Thöôïng! Nhö Lai ôû ñôøi ñi khaát thöïc laø tuøy thuaän ñeå taïo lôïi ích. Nghóa laø muoán cho caùc Baø-la-moân, tröôûng giaû, cö só, cho ñeán taát caû daân chuùng, nhôø oai thaàn Phaät gia trì neân trong ñôøi hieän taïi ñaày ñuû caùc thöùc aên uoáng, khoâng gaëp khoå naïn veà ñoùi keùm. Vì sao? Vì Ñöùc Nhö Lai coøn ôû ñôøi, khoâng ñeå cho caùc ma gaây naïn ñoùi keùm, neân Nhö Lai tuøy theo theá gian duøng phöông tieän thieän xaûo, duø coù aên uoáng nhöng khoâng tham ñaém, khoâng laøm cho caùc Baø-la-moân, tröôûng giaû, cho ñeán taát caû daân chuùng vaø caùc Thieân töû suy nghó: “Sa- moân Cuø-ñaøm ñoái vôùi söï aên uoáng sinh taâm öa thích”. Vì Nhö Lai muoán cho hoï khoâng coù söï suy nghó aáy, neân suoát ngaøy ñeâm cuøng chuùng Bí-soâ thöôøng nhaát taâm truï vaøo Tam-muoäi, vaéng laëng khoâng ñoäng, khoâng cao khoâng thaáp, töø tröôùc ra sau, sau nhö ôû tröôùc, luoân töông öng vôùi chaùnh nieäm.

Vaøo moät luùc noï, Ta truï trong Tam-muoäi, coù baûy vaïn Thieân töû phaùt taâm thanh tònh, cung kính ñaûnh leã, Ta lieàn ra khoûi Tam-muoäi, vì hoï giaûng noùi giaùo phaùp yeáu.

Caùc Thieân töû kia, ñoái vôùi caùc phaùp, ñöôïc phaùp nhaõn thanh tònh. Do nhaân duyeân naøy, neân bieát chö Phaät Nhö Lai hieän töôùng khaát thöïc chæ vì taïo lôïi ích neân duøng phöông tieän thieän xaûo.

Laïi khi aáy coù Taùn-höõu-ma-noã-phöôïc-ca, ñoái vôùi Phaät Nhö Lai sinh taâm aùc neân bò ñoïa nôi ñòa nguïc, ñöôïc Phaät cöùu giuùp, vieäc aáy nhö theá naøo?

Do vì Nhö Lai oaùn thaân ñeàu bình ñaúng, khoâng heà coù chuùt chöôùng ngaïi raøng buoäc, chæ vì taïo lôïi ích an vui cho chuùng sinh. Luùc ñoù, Ta muoán cöùu giuùp Taùn-höõu-ma-noã-phöôïc-ca kia, neân duøng söùc oai thaàn khieán thaáy ñöôïc chö Phaät Nhö Lai nôi haèng haø sa soá theá giôùi, trong Ñaïi vieân caûnh trí cuûa chö Nhö Lai hieän leân caùc nghieäp ñaõ taïo cuûa oâng aáy. Do söùc thaàn thoâng cuûa caùc Nhö Lai, laøm cho Taùn-

höõu-ma-noã-phöôïc-ca thaáy roõ nghieäp cuûa mình, taâm lieàn bieát loãi, noùi: Nay ôû trong naøy hieän roõ söï chaân thaät, neân môùi suy nghó ñaày ñuû veà taát caû phaùp thieän cuûa Nhö Lai. Sao ta laïi chæ gaây ra nghieäp aùc maø theå khoâng ñaït ñöôïc chuùt phaùp thieän naøo caû.

Khi Ma-noã-phöôïc-ca nghó nhö vaäy lieàn ñöôïc phaïm haïnh thanh tònh chaân chaùnh, ôû trong moäng ñöôïc thaáy Phaät hieän thaân, nhöõng toäi loãi do taâm yù aùc gaây ra töø tröôùc ñeàu tieâu dieät heát. Sau khi cheát roài, traùnh ñöôïc quaû baùo ñòa nguïc. Neân bieát, ñoù ñeàu laø söùc thaàn cuûa Nhö Lai vì muoán cöùu giuùp. Vì sao? Nghóa laø Nhö Lai duøng phöông tieän ñaïi bi khoâng boû chuùng sinh.

Laïi, coù Phaïm chí Toân-na-lôïi, vì nhaân duyeân gì maø döùt maïng soáng trong röøng Kyø Ñaø, khi aáy Phaät khoâng bieát, sao goïi laø Nhaát thieát trí?

Vì Nhö Lai vôùi chaùnh trí voâ ngaïi, thaûy ñeàu ñaày ñuû, khoâng coù gì laø khoâng thaáy bieát. Nhö Lai thuaän theo vieäc thaàn thoâng, caùc saéc töôùng v.v... ñeàu do oai thaàn laäp neân. Nay Phaät xem thaáy Phaïm chí Toân-na-lôïi naøy tuoåi thoï ñaõ heát, chaéc chaén phaûi cheát, khoâng phaûi laø Nhö Lai khoâng bieát roõ. Laïi muoán ñem nhaân duyeân naøy ñeå thaâu phuïc caùc ngoaïi ñaïo khieán taâm hoï ngöøng gaây toäi loãi.

Khi aáy, Nhö Lai duøng uy löïc gia trì, trong baûy ngaøy ñeâm khoâng vaøo thoân xoùm. Luùc ñoù, coù saùu möôi öùc thieân nhaân, sau baûy ngaøy ñaõ ñeán choã Phaät, Ñöùc Phaät tuøy theo caên cô, giaûng noùi giaùo phaùp, ai cuõng lieàn ñaït ñöôïc trí Tam-muoäi Trí chöùng.

Laïi vì duyeân gì, xöa Nhö Lai trong ba thaùng aên luùa maïch cuûa ngöïa? Do vì Nhö Lai muoán laøm cho caùc Baø-la-moân, tröôûng giaû, sinh taâm cho laø ñieàu ít coù, laïi thaønh töïu ñöôïc vieäc lôïi ích. Vì sao theá? Vì luùc aáy, Ta cuøng vôùi naêm traêm Bí-soâ thaáy thieän caên ñôøi tröôùc cuûa naêm traêm con ngöïa kia ñaõ thuaàn thuïc. Vì töø nhieàu ñôøi tröôùc, naêm traêm ngöïa naøy laø ngöôøi ñaõ töøng gaàn guõi cuùng döôøng Phaät, Nhö Lai, ñaõ ôû tröôùc Phaät phaùt taâm Boà-ñeà, sau, nhaân do gaëp tri thöùc aùc phaù hoaïi phaùp thieän, neân gaây taïo caùc nghieäp aùc, do baùo öùng ñoù, nay thoï thaân ngöïa.

Laïi, naêm traêm ngöïa naøy xöa kia ñaõ töøng phaùt theä nguyeän lôùn vôùi Boà-taùt Nhaät Taïng, do ñaõ phaùt theä nguyeän lôùn töø ñôøi tröôùc, nay laïi

7

gaëp Boà-taùt Nhaät Taïng, duøng phaùp Boà-ñeà laøm phöông tieän giaùo hoùa khieán ñöôïc ñoä thoaùt. Naêm traêm ngöïa naøy do oai löïc cuûa Boà-taùt vaø naêng löïc theä nguyeän cuûa chuùng neân coù theå nhôù ñöôïc vieäc ñôøi tröôùc.

–Naøy Boà-taùt Trí Thöôïng! Ta thaáy ñaùm ngöïa aáy coù nhaân duyeân naøy neân thöông xoùt muoán hoùa ñoä, môùi cuøng caùc Bí-soâ qua choã ngöïa, laáy luùa maïch ñoù maø aên.

Ta aên xong, laïi ñem trao cho naêm traêm Bí-soâ. Khi aáy, naêm traêm ngöïa kia nhôø naêng löïc cuûa thieän caên töø ñôøi tröôùc, neân thaáy Phaät vaø chuùng Bí-soâ aên luùa maïch cuûa ngöïa, lieàn leã Phaät vaø Bí-soâ, traûi qua ba thaùng, naêm traêm ngöïa kia thaûy ñeàu cheát, ñöôïc sinh leân coõi trôøi Ñaâu- suaát. Töø coõi trôøi aáy, taát caû cuøng ñi ñeán choã Phaät, cung kính toân troïng, chieâm ngöôõng, ñaûnh leã cuùng döôøng. Phaät lieàn tuøy theo caên cô cuûa hoï maø giaûng noùi giaùo phaùp. Caùc Thieân töû thaûy ñeàu ñöôïc ñaïo quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, truï nôi baäc baát thoaùi chuyeån. Vì thaønh töïu vieäc lôïi ích lôùn cho naêm traêm ngöïa aáy neân Nhö Lai aên luùa maïch cuûa ngöïa.

Naøy Boà-taùt Trí Thöôïng! Phaûi bieát caùc thöùc aên uoáng hieän coù, Nhö Lai aên vaøo ñeàu laø thöùc aên haûo haïng. Giaû söû ñaát vaø söõa ñöôøng trong coõi Tam thieân ñaïi thieân, Nhö Lai aên hai thöù thöùc aên naøy ñeàu trôû thaønh vò ngon nhö nhau. Vì sao? Vì ngay nôi löôõi cuûa Nhö Lai thöôøng ñöôïc vò ngon, ñoù laø töôùng cuûa baäc ñaïi nhaân. Do duyeân naøy neân bieát, taát caû thöùc aên chö Phaät Nhö Lai ñeàu laø moùn aên ngon baäc nhaát.

Khi aáy, Nhö Lai noùi vôùi Toân giaû A-nan: “OÂng töø boû ngoâi vua Chuyeån luaân, xuaát gia tu ñaïo, ñoái vôùi caùc chuùng sinh luoân coù taâm thöông xoùt. Nay oâng aên luùa cuûa ngöïa naøy coù ñöôïc muøi vò gì?”.

Toân giaû A-nan baïch Phaät: “Baïch Theá Toân! Luùa maïch cuûa ngöïa naøy thaät laø hieám coù. Con xöa tuy soáng trong cung vua nhöng chöa töøng ñöôïc muøi vò raát ngon naøy. Luùc ñoù Toân giaû A-nan aên luùa maïch roài, trong baûy ngaøy luoân hoan hyû an laïc”.

–Naøy Boà-taùt Trí Thöôïng! Luùc noï Ta cuøng naêm traêm Bí-soâ kia kieát haï an cö xong, moãi ngöôøi trôû veà choã ôû cuûa mình. Trong soá naêm traêm Bí-soâ, coù boán möôi Bí-soâ aên luùa maïch cuûa ngöïa, tuy ñoái vôùi muøi vò aáy nghó töôûng laø thanh tònh, roài trôû laïi nghó nhôù veà caùc khoå aên gaïo löùc. Nôi baûy ñeâm nghó nhö vaäy hoï ñeàu ñaéc quaû A-la-haùn.

Naøy Boà-taùt Trí Thöôïng! Neân bieát Nhö Lai tuy aên luùa maïch cuûa ngöïa, nhöng ñoù khoâng phaûi laø quaû baùo do nghieäp chöôùng töø ñôøi tröôùc, maø vì nhaèm taïo lôïi ích lôùn cho chuùng sinh. Laïi laøm cho caùc Sa-moân, Ba-la-maät tu giôùi thanh tònh, khôûi taâm hy höõu. Laïi khieán cho taát caû chuùng sinh coù theå laøm ñuùng nhö lôøi, phaûi bieát Nhö Lai heát thaûy laø toái thaéng, caùc vieäc ñaõ laøm khoâng heà huûy hoaïi phaùp.

Laïi vì duyeân gì, Nhö Lai baûo Toân giaû Ca-dieáp: Ta bò ñau löng, oâng coù theå vì ta giaûng noùi phaùp baûy giaùc chi.

Do nhaân duyeân naøy: Luùc ñoù coù taùm ngaøn Thieân töû cung kính taäp hôïp. Caùc Thieân töû aáy ñoái vôùi Phaät, Phaùp, Taêng baûo chöa töøng sinh taâm tin töôûng thanh tònh. Khi ñöôïc nghe phaùp baûy giaùc chi do Toân giaû Ca-dieáp noùi roài thì taâm tin cuûa hoï daàn ñöôïc khai ngoä, lieàn ñeán choã cuûa Toân giaû Ca-dieáp, Ca-dieáp vì taùm ngaøn Thieân töû giaûng noùi roäng, phaân bieät veà phaùp baûy giaùc chi, khieán caùc Thieân töû aáy töùc thôøi ñeàu ñaéc Tam-muoäi Trí chöùng, beøn töï suy nghó: “Chuùng sinh coù beänh neân chaúng theå nghe phaùp, neáu ngöôøi nghe phaùp thì beänh ñöôïc tieâu tröø. Nhö Lai laø Ñaïi phaùp vöông vì côù hieän beänh khieán cho Toân giaû Ñaïi Ca-dieáp giaûng noùi phaùp baûy giaùc chi. Taïi sao chuùng ta khoâng thích nghe phaùp?

Caùc Thieân töû kia nghó vaäy roài lieàn ñoái vôùi Phaät, Phaùp taâm ñöôïc thanh tònh. Vì do lôïi ích nhö theá neân Nhö Lai môùi hieän töôùng ñau löng, ñeå cho Ñaïi Ca-dieáp giaûng noùi phaùp baûy giaùc chi, neân bieát ñoù laø phöông tieän thieän xaûo, khoâng phaûi vieäc baùo öùng cuûa nghieäp chöôùng töø ñôøi tröôùc.

Laïi vì duyeân gì, xöa coù Baø-la-moân teân Trang Nghieâm Traøng, trong moät luùc höôùng ñeán Phaät-Theá Toân noùi lôøi baát thieän. Luùc ñoù Phaät khoâng heà töùc giaän? Do vì Nhö Lai ñoái vôùi haøng thieân, nhaân trong boán chuùng nôi phaùp hoäi lôùn, ñaõ ñöôïc ñaày ñuû naêng löïc veà nhaãn, tuøy yù quaùn saùt caùc caûnh, khoâng sinh töùc giaän. Khi aáy Nhö Lai ñoái vôùi caùc chuùng sinh truï nôi taâm bình ñaúng, taâm cöùu hoä, taâm an truï, taâm hoøa dòu, taâm duõng maõnh. Luùc Ñöùc Nhö Lai truï ôû caùc taâm ñoù, coù boán ngaøn chuùng sinh phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Do nhaân duyeân taïo lôïi ích, neân Nhö Lai ñoái vôùi Baø-la-moân Trang Nghieâm Traøng khoâng sinh töùc giaän. Neân bieát Nhö Lai ñeàu duøng phöông tieän

9

thieän xaûo, khoâng phaûi vieäc thaät do baùo öùng cuûa nghieäp chöôùng töø ñôøi tröôùc.

–Naøy Boà-taùt Trí Thöôïng! Ta nhôù thuôû xöa, khi coøn laø Boà-taùt, Ta ôû nôi naøo, Ñeà-baø-ñaït-ña cuõng thöôøng theo beân ta. Vì sao? Vì Ñeà- baø-ñaït-ña tuy ñeán choã Ta tìm caùch nhieãu haïi nhöng laïi laøm cho ta haønh trì vieân maõn saùu Ba-la-maät ña, coù theå laøm cho voâ löôïng chuùng sinh ñöôïc lôïi ích lôùn. Ñoù laø, hoaëc coù luùc muoán laøm cho chuùng sinh ñöôïc an vui lôùn, nhöng ta khoâng theå haønh nhieáp phaùp boá thí thì Ñeà- baø-ñaït-ña lieàn ñeán choã ta xin vôï con, noâ tyø, ñaàu, maét, tay, chaân, khi aáy ta lieàn coù theå boá thí cho. Vì coù theå boá thí neân ngöôøi kia noùi: “Nhö vaäy môùi goïi laø laøm ñöôïc vieäc khoù laøm, coù theå khieán chuùng sinh phaùt sinh thieän caên”.

Khi Ta haønh boá thí nhö vaäy, coù voâ löôïng chuùng sinh phaùt taâm yeâu meán, ñoái vôùi haïnh boá thí tin hieåu ñöôïc thanh tònh.

Laïi coù khi Ta duøng nguyeän löïc Boà-ñeà, truï haønh tònh giôùi, Ñeà- baø-ñaït-ña laïi ñeán choã ta muoán phaù tònh giôùi. Khi aáy ta cöùng raén khoâng ñoäng, khoâng huûy hoaïi giôùi haïnh, coù voâ löôïng chuùng sinh thaáy vieäc naøy roài thaûy ñeàu truï nôi giôùi ñòa thanh tònh.

Laïi coù khi Ñeà-baø-ñaït-ña ñoái vôùi Ta phaùt sinh töùc giaän, ñaùnh maéng, luùc ñoù Ta khoâng sinh khôûi taâm saân giaän, giöõ taâm nhaãn nhuïc, coù voâ löôïng chuùng sinh thaáy vieäc naøy roài, ñeàu thöïc haønh theo haïnh nhaãn nhuïc. Do Ñeà-baø-ñaït-ña neân Ta ñöôïc vieân maõn caùc haïnh tinh taán, thieàn ñònh, trí tueä v.v… vaø laøm cho voâ löôïng chuùng sinh ñaït ñöôïc lôïi ích lôùn.

Naøy Boà-taùt Trí Thöôïng! Neân bieát Ñeà-baø-ñaït-ña duø sinh yù muoán nhieãu haïi Ta, nhöng laïi laøm cho Ta taêng tröôûng phaùp thieän, vì caùc chuùng sinh laøm vieäc lôïi ích. Vì vaäy bieát chö Phaät Nhö Lai duøng phöông tieän thieän xaûo, ñoái vôùi vieäc laøm cuûa caùc chuùng sinh, ñeàu khoâng laøm hö hoaïi baùo öùng ñaõ coù.

Laïi, Nhö Lai xem xeùt roäng khaép ôû coõi chuùng sinh. Chuùng sinh naøo gaây nhaân nhö vaäy, thì quaû baùo nhö vaäy, tuøy theo söï quaùn saùt roài neâu baøy caùc phöông tieän hoùa ñoä hoï.

Naøy Boà-taùt Trí Thöôïng! Ta ñaõ noùi caùc phaùp moân nhö treân, ñeàu laø phöông tieän thieän xaûo cao toät. Phaùp moân nhö vaäy khoâng neân noùi

vôùi tröôùc chuùng sinh thieän caên thaáp keùm. Vì sao? Vì coù chuùng sinh tuy ñaõ gieo troàng thieän caên töông öng vôùi haøng Thanh vaên, Duyeân giaùc, nhöng cuõng khoâng theå tu hoïc ñuùng nhö lyù trong phöông tieän thieän xaûo cao toät naøy. Vì sao? Vì khoâng phaùp laø phaùp khí. Ta chæ vì hoï tu phaùp Boà-taùt, neân noùi ñuùng nhö thaät. Gioáng nhö ngöôøi muø ôû trong ñeâm toái, duø coù aùnh saùng cuõng khoâng theå thaáy taát caû caûnh töôùng. Neáu ngöôøi coù maét, ôû trong ñeâm taát seõ thaáy ñöôïc aùnh saùng kia. Ñaïi Boà-taùt cuõng nhö vaäy, coù theå soi saùng, xem thaáy taát caû caûnh töôùng. Boà-taùt ñaõ tu phaùp haïnh toái thaéng, laïi coù theå ñaït ñaày ñuû phöông tieän thieän xaûo, neân moïi thaéng haïnh hieän coù cuûa chö Phaät, caùc phaùp moân giaûi thoaùt cuûa chö Phaät ñeàu coù theå thoâng ñaït

Naøy Boà-taùt Trí Thöôïng! Neáu caùc thieän nam, thieän nöõ coù chí caàu ñaït ñaïo quaû Boà-ñeà voâ thöôïng, vì öa thích phaùp neân duø ôû ngoaøi traêm ngaøn do-tuaàn, neáu coù nôi giaûng noùi veà phaùp moân phöông tieän thieän xaûo nhö vaäy, cuõng khoâng sôï xa lieàn ñeán nghe nhaän. Vì sao? Vì ngöôøi nghe phaùp aáy roài taâm lieàn ñöôïc saùng suoát roäng lôùn, vieäc laøm thanh tònh, ñoái vôùi Phaät phaùp khoâng coøn nghi ngôø. Cho neân bieát trong boán chuùng, trôøi, ngöôøi, ñoù laø phaùp khí, vui thích nghe nhaän phaùp naøy. Ngöôøi khoâng phaûi phaùp khí, tuy ñöôïc nghe nhöng khoâng sinh taâm öa thích.

Khi Phaät giaûng noùi phaùp naøy, coù baûy vaïn hai ngaøn chuùng sinh phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Luùc aáy Toân giaû A-nan baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Kinh naøy teân laø gì? Con phaûi thoï trì nhö theá

naøo?

Phaät baûo Toân giaû A-nan:

–Kinh naøy teân “Chaùnh *Phaùp Cuûa Phöông Tieän Thieän Xaûo Ba La*

*Maät Ña*”. Cuõng goïi laø “Chaùnh phaùp cuûa taát caû bí maät Ba-la-maät ña toái thaéng”. Teân goïi nhö vaäy, oâng neân theo ñaáy maø thoï trì, giaûng noùi, löu haønh roäng cho ñôøi sau, khieán cho caùc chuùng sinh ñeàu ñöôïc lôïi ích lôùn.

Phaät giaûng noùi kinh naøy roài, Toân giaû A-nan vaø caùc Thanh vaên, Boà-taùt Trí Thöôïng vaø caùc Ñaïi Boà-taùt, cho ñeán theá gian trôøi, ngöôøi, A-tu-la, Caøn-thaùt-baø v.v… taát caû ñaïi chuùng, nghe Phaät giaûng noùi ñeàu

11

heát söùc vui möøng, tin nhaän laøm theo.

